



ПОКРОВ ВІСНИК

www.cerkiew.olsztyn.pl

ч. 195/2017

Рік IV

7 січня 2018 р.

РІЗДВО
ГОСПОДА БОГА І СПАСА
НАШОГО ІСУСА ХРИСТА

Парохія Покрови Пресвятої Богородиці в Ольштині



Змінні частини

I антифон *Стих 1:* Ісповімся Тобі, Господи, всім серцем моїм, * розповім про всі чуда Твої (*Пс. 9,2*).

Приспів: Молитвами Богородиці, * Спасе, спаси нас.

Стих 2: На раді праведних і соньмі – * великі діла Господні, явлені в усіх волях Його (*Пс. 110,1-2*). *Приспів:*

Стих 3: Ісповідування і велич – діло Його * і правда Його перебуває повік віку (*Пс. 110,3*). *Приспів: Слава і нині: Приспів:*

III антифон *Стих 1:* Сказав Господь Господеві моему: * Сиди праворуч Мене, поки не покладу ворогів Твоїх підніжжям ніг Твоїх (*Пс. 109,1*).

Тропар, гл. 4: Різдво Твоє, Христе Боже наш, * засвітило світові світло розуміння: * в ньому бо ті, що звіздам служили, від звізди навчилися * поклонятися Тобі – Сонцю правди, * і пізнавати Тебе – Схід з висоти. * Господи, слава Тобі.

Стих 2: Жезл сили пошле Тобі Господь від Сіону * і володіть посеред ворогів Твоїх (*Пс. 109,2*). **Тропар:**

Стих 3: З Тобою начало в день сили Твоєї, * у світлостях святих Твоїх. **Тропар:**

Вхідне: Із утроби перед зірницею родив Я Тебе – клявся Господь і не розкався: * Ти єрей повік за чином Мелхиседека (*Пс. 109,3-4*). **Тропар:**

Слава, і нині: Кондак, гл. 3: Діва днесь преістотного родить * і земля вертеп неприступному приносить. * Ангели з пастирями славословлять, * а волхви зо звіздою подорожують, * бо ради нас родилося дитя мале – превічний Бог.

Замість Трисвятого: Ви, що в Христа хрестилися, у Христа зодягнулися. Алілуя.

Прокімен, гл. 8: Вся земля нехай поклониться Тобі і співає Тобі, нехай же співає імені Твоєму, Всевишній (*Пс. 65,4*).

Стих: Воскликніте Господеві, вся земля, співайте ж імені Його, віддайте славу хвалі Його (*Пс. 65,2*).

Послання Апостола Павла до Галатів 4, 4–7.

4. Браття, коли сповнився час, Бог послав свого Сина, що народився від жінки, народився під законом, щоб викупити тих, які під законом, щоб ми прийняли усиновлення. 6. А що ви сини, Бог послав у ваші серця Духа Сина свого, який зиває: Авва – Отче! 7. Тому ти вже не раб, а син; і коли син, наслідник з Божої ласки.

Алілуя: Небеса повідають славу Божу, творіння ж рук Його сповіщає твердь (*Пс. 18,2*).

Стих: День днєві передає слово і ніч ночі об'являє розуміння (*Пс. 18,3*).

Євангеліє від Матея 2, 1–12.

1. Коли Ісус народився у Вифлеємі Юдейським за днів Ірода царя, мудреці прийшли в Єрусалим зі сходу і 2. спитали: – Де цар юдейський, що народився? Бо ми бачили його зорю на сході і прийшли поклонитись йому. 3. Почувши це цар Ірод, стривожився, і увесь Єрусалим з ним. 4. Зібравши всіх первосвящеників та книжників народних, він випитував у них, де Христос має народитись. 5. Вони йому сказали: – У Вифлеємі Юдейським, бо так написано пророком: 6. І ти, Вифлеєме, земле Юди, нічим не менший між містами Юди, бо з тебе вийде вождь, що буде пасти мій народ, Ізраїля. 7. Тоді Ірод покликавши тайкома мудреців, випитав у них пильно про час, коли з'явилась зоря, 8. і відіслав їх у Вифлеєм, кажучи: – Ідіть та розпитайтеся пильно про дитя, і коли знайдете, сповістіть мені, щоб і я пішов йому вклонитись. 9. Вислухали вони царя і пустилися в дорогу. І ось зоря, що бачили на сході, ішла перед ними, аж поки не прийшла й не стала зверху, де було дитятко. 10. Побачивши зорю, вони зраділи радістю вельми великою. 11. Увійшли до хати й побачили дитятко з Марією, матір'ю його, і, впавши ниць, поклонились йому; потім відкрили свої скарби й піднесли йому дари: золото, ладан і миро. 12. І, попереджені вві сні не завертати до Ірода, пустились іншою дорогою у край свій.

Замість Достойно, приспів: Величай, душе моя, у вертепі народженого царя – Христа.

І їрмос, гл. 1: Тайство чудне бачу і преславне: небо – вертеп, престол херувимський – Діву, ясла – вмістилище, в яких возліг невмістимий Христос Бог. Його оспівуючи величаємо.

Причасний: Ізбавління послав Господь людям своїм (*Пс. 110,9*).

Христос Раждається! Славимо Його!

Благословенних Свят Різдва Христового усім парафіянам бажають

о. парох Іван Галушка, Парафіяльна рада та редакційна колегія Вісника!



Розклад богослужень

НЕДІЛЯ – 7.01.2018

⊕ РІЗДВО ГОСПОДА БОГА І СПАСА НАШОГО ІСУСА ХРИСТА

10.00 – Служба Божа

За Боже благословення, здоров'я і усі потрібні ласки для Яніни, Анни, Тереси, Ришарда, Анни, Якова, Єлисавети
описля Літургії хрестини Зоряни Малиш

ПОНЕДІЛОК – 8.01.2018

⊕ СОБОР ПРЕСВЯТОЇ БОГОРОДИЦІ

10.00 – Служба Божа

+ Михаліна, Анна, Пилип, Микола з род. Цікуїв

18.00 – Служба Божа

За Боже благословення, здоров'я і усі потрібні ласки і щасливу операцію для Івана Басараба

ВІВТОРОК – 9.01.2018

Св. ап., первомч. й архидиякона Стефана.

10.00 – Служба Божа

+ Марія Бугай

17.30 – Служба Божа

+ Марія Ґрабовська, 2-га річн. см.

СЕРЕДА – 10.01.2018

Св. мчч. 20000, спалених у Нікомидії.

8.00 – Служба Божа

+ Анна Мельник

ЧЕТВЕР – 11.01.2018

Св. младенців, за Христа вбитих у Вифлеємі. Прп. Маркела, ігумена обители Неусипаємих.

8.00 – Служба Божа

П'ЯТНИЦЯ – 12.01.2018

Св. мчч. Анисії.

8.00 – Служба Божа

СУБОТА – 13.01.2018 Субота по Різдві. Віддання празника Різдва Христового.

Прп. Меланії Римлянки.

13.00 – Служба Божа

За Боже благословення, здоров'я і усі потрібні ласки для Оксани Доскоч в 6-ті уродини

НЕДІЛЯ – 14.01.2018

⊕ Обрізання Господа Бога і Спаса Нашого Ісуса Христа. Св. Василя Великого, архиеп. Кесарії Кападокійської.

10.00 – Служба Божа

+ з род. Басарабів

14.00 – Служба Божа

+ з род. Тарасюків: Катерина, Матей, Михайло, Іван; з род. Походаїв: Пауліна, Іван, Михайло, Ярослав

Про ікону Різва Ісуса Христа

Іконографія празника Різдва Христового на християнському Сході - це не сентиментальна сценка народження маленької дитини, а зображення приходу на світ Сонця правди, яке просвічує цілу вселенну. Дитячко Ісус в самому центрі композиції, на тлі темної печери, бо Він - світло світу, щоб розвіяти темряву (Йо. 1, 9). Христові ясла нагадують гробницю, а пеленки - погребальні пов'язки, бо Він своєю смертю має перемогти темряву, гріх і смерть. Христос народжується у пустині поза містечком Вифлеєм, бо від самого початку грішний світ Його не прийняв (Йо. 1, 11). Богородиця лежить, відпочиваючи на величному ложі, застеленому символічним червоним

диваном, бо ж вона стала матір'ю Царя Христа. Її вираз гідний, поважний, як годиться новій Єві, матері нового, відродженого людства. Її задума нагадує нам про те, що вона зберігала всі Божі таїнства у своєму серці (Лк. 2, 19). Вгорі видно небесний півкруг, з якого світить путеводительна зірда. Це символ Божої всюдиприсутності у цій спасительній епохальній події.

Йосиф зображений віддалік - знак того, що він не є природним батьком Ісуса. До нього підходить спокусник під виглядом старого пастуха й збуджує в ньому сумніви. Однак Йосиф, як знаємо зі Святого Письма, залишився вірним Богові. Тому він є для нас прикладом віри, покори та відданості Божим планам спасіння. Ангели з дивом споглядають на Боже Слово в людській природі. Вони оспівують цю незбагненну подію та виявляють готовність служити Йому. Пастухи та мудреці символізують неосвічену та високоосвічену частину людства, які вірять вістці про народження Христа. Вони представляють як ізраїльський, так і неізраїльські народи. Навіть звірята, віл та осел, впізнають свого Сотворителя - Боже Слово (Іс. 1, 3).

Жінки, які купають Дитячко Ісуса, нагадують нам, що це було справжнє, природне народження. Купіль також є прообразом Хрищення Христа. та всіх вірних.

Праворуч на іконі - пастух, який вислуховує благовість ангела, він є представником вибраного народу, того народу, якого шукав сам Бог, і цей Бог тепер сходить як добрий Пастир, щоб зібрати своє стадо, до якого Він промовляє вже кілька століть, "багаторазово і багатьма способами" (Євр. 1, 1). У центрі розміщена вифлеємська яскиня, в якій у повноту часів з'явилася благодать Спасителя, нашого Бога (див. Тит. 2, 11), щоб примирити усіх, далеких і близьких (див. Еф. 2, 17).

Дерево на передньому плані нагадує пророцтво Ісаї, що Месія буде гілкою з дерева Єссея, батька царя Давида (Іс. 11, 1). Воно також нагадує нам, що Христос відкупить людство на новому дереві - дереві життя, тобто на хресті.

Наша східна літургія велично оспівує Різдва Христове майже безчисленними стихами й гімнами. Вона вказує, що хоч грішний світ не прийняв Христа, зате представники всього небесного й земного сотворіння, яке є слухняне Богові, вітають нового Адама й Спасителя світу.

Оголошення

Після зборів з батьками 19.12.2017, на яких вирішено провести «Кутю» в п'ятницю 12 січня о год. 17.00, зібрався Батьківський комітет, щоб уточнити організацію «Куті». Вирішено, що складка від особи (учень, дорослий) становить 5 зл. Гроші просимо передавати вчителям.

Передбачаємо: кутю (відповідальна с. Оксана), вареники (п. Мирослава Четирба Піщак, п. Мирослава Підсудко), борщ (п. Богуслава Бревка, п. Катерина Бревка), узвар (п. Єва Доскоч), покупки продуктів (п. Сильвія П'єтнотка), солодке (від усіх батьків)

Дуже просимо, щоб на четвер 11 січня від 17 години зголосилися пані, які допоможуть ліпити вареники. Кутя відбудеться у парафіяльному залі. Тут будемо також усе підготувати.

Вчителі та Батьківський комітет.

У третій день Свят нас відвідають клерики з семінарії з Києва. Вони будуть співати літургію о 18-тій год., а описля покажуть вертеп. Сердечно запрошуємо!

Нашим гостям плануємо забезпечити обід, вечерю та нічліг. Осіб, які хотіли б допомогти у цьому, просимо зголоситись до о. Івана, п. Дарії Кайди (513308232), або п. Андрія Фаранчука (502328396).

Як і минулих років у перший тиждень зимових ферій організуємо для наших дітей заняття у парафіяльній світлиці. Програму подамо за тиждень. Охочих волонтерів, батьків, які підтримують цю думку і мають бажання допомогти, запрошуємо до співпраці. Дітей просимо зголошувати до с. Оксани, о. Івана, або п. А. Фаранчука.